

info



sarnen



VORWORT



Geschätzte Sarnerinnen und Sarner

Ich freue mich, Sie zum ersten Mal im Info Sarnen begrüßen zu dürfen. Seit Juli 2024 leite ich das Departement Bau/Raumentwicklung, ein spannendes und dynamisches Ressort, in welchem wir die Weichen für die zukünftige Entwicklung unseres Dorfes stellen. Insbesondere die Raumplanung und das neue Baugesetz sind dabei von grosser Bedeutung.

Auch die gesamte Gemeindeorganisation und -verwaltung befindet sich im Wandel. Der Gemeinderat arbeitet an einer neuen Gemeindeordnung, die die Aufgaben und Kompetenzen des Gemeinderates, des Geschäftsführers und der Geschäftsleitung klar definieren wird. Zudem ist derzeit eine Schlüsselposition in der Verwaltung neu zu besetzen: die des Geschäftsführers.

Nach dem Weggang von Stephan Flury mussten die Aufgaben in der Geschäftsleitung neu verteilt werden. Die reduzierte Geschäftsleitung hat diese Herausforderung mit viel Engagement angenommen.

Auch der Gemeindeführungsstab wird neu organisiert, da es einige personelle Veränderungen gegeben hat.

Der Gemeinderat und die Geschäftsleitung arbeiten also an einigen wichtigen «Baustellen», die wir bald erfolgreich abschliessen müssen. Ich bin optimistisch, dass wir diese Herausforderungen gemeinsam meistern werden, denn Baustellen sind seit jeher meine Leidenschaft.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Advents- und Winterzeit.

***Boris Camenzind, Gemeinderat
Vorsteher Departement Bau/Raumentwicklung***



Zum Titelbild

Generationen im Klassenzimmer – einen Erfahrungsbericht finden Sie auf Seite 30.

Inhaltsverzeichnis

EINWOHNERGEMEINDE SARNEN	4
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Der Werkhof im Porträt: Die stillen Schaffer für eine gepflegte Gemeinde	8
Überprüfung Quartierpläne im Rahmen der Ortsplanungsrevision	11
Hochwasserschutzprojekt Kernmattbach:	
Wirbelfallschacht mit Ausleitbauwerk	13
Bewilligte Tage Sonntagsverkäufe in der Gemeinde Sarnen 2024	15
Fahrplanwechsel: 15. Dezember 2024	17
Schule Sarnen – vor 100 Jahren: Schuljahr 1924 / 1925	18
Energiespartipp: Skifahren mit gutem Gewissen	21
Wussten Sie schon, dass...	21
Pétanque Obwalden mit «Unified»-Label	23
Neue Lernoase für Studierende im QUBO Sarnen	23
Baubewilligungen	25
Öffnungszeiten	27
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	27
SCHULE SARNEN	28
Waldkindergarten Wilen – Aus Herausforderungen entstehen Chancen	28
Schülertrinkeln Stalden	29
Generationen im Klassenzimmer – ein Erfahrungsbericht	30
MUSIKSCHULE SARNEN	32
Ghörngang geht in den Winterschlaf	32
Veranstaltungen	33
SEELSORGERAUM SARNEN	34
Ministrantinnen und Ministranten gesucht	34
Adventsfeiern	34
Setzen Sie ein starkes Zeichen für eine gerechtere Welt	37
Mitsingprojekt – Advent und Weihnachten «die Glocken erklingen»	37
KORPORATIONEN	38
Erfolgreicher «Tag für alle» der Korporationen	38
RAT UND HILFE	41
VERANSTALTUNGEN	42

Vernehmlassung Spitalgesetz eingereicht

Mit einem neuen Spitalgesetz soll die Grundlage geschaffen werden, dass das Kantonsspital Obwalden in eine gemeinnützige Aktiengesellschaft umgewandelt und ein Spitalverbund mit der LUKS-Gruppe eingegangen werden kann. Der Einwohnergemeinderat hat diesen Plänen im Rahmen einer Vernehmlassung zugestimmt.

Stellungnahme zum Entwurf Planungs- und Baugesetz eingereicht

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden hat ein neues Planungs- und Baugesetz (PBG) erarbeitet und dieses nun in die Vernehmlassung gegeben. Das Planungs- und Baugesetz führt das bisherige Baugesetz und die zugehörige Verordnung in einen Erlass zusammen. Die Übersichtlichkeit wird damit erhöht und die Nutzerfreundlichkeit verbessert. Im Bereich Planung sollen Verfahrensvereinfachungen und einheitlich strukturierte Verfahrensvorschriften helfen, Planungen effizienter abzuwickeln und Bauwillige rascher an ihr Ziel zu bringen. Bei den Bauvorschriften wird ein Schwerpunkt bei der Flexibilisierung von Abstandsvorschriften gesetzt, um Bauland besser nutzbar zu machen. Mit dem Planungs- und Baugesetz wird zudem die Rechtsgrundlage geschaffen, damit Baubewilligungs- und Planungsverfahren im Verlauf der nächsten Jahre elektronisch abgewickelt werden können.

Das Planungs- und Baugesetz wurde im Austausch mit den Gemeinden erarbeitet.

Parallel zum Entwurf des Planungs- und Baugesetzes wurde durch die Gemeinden das Muster-Bau- und Zonenreglement erarbeitet. Dabei fand zwischen Kanton und Gemeinden ein befruchtender Austausch statt. Viele Anliegen der Gemeinden konnten so in den Entwurf des Planungs- und Baugesetzes aufgenommen werden. Der Einwohnergemeinderat hat zum Entwurf des Planungs- und Baugesetzes Stellung genommen.

Bundesgesetz betr. die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen: Vernehmlassung 2024 Änderung des Elektrizitätsgesetzes; Beschleunigung beim Aus- und Umbau der Stromnetze

Auf Stufe Bund lief ein Vernehmlassungsverfahren im Zusammenhang mit dem neuen Elektrizitätsgesetz. Der Kanton Obwalden ist ein stark touristisch geprägter Kanton. Der ausschliessliche Einsatz von Freileitungen beeinträchtigt das Landschaftsbild stark. Der Einwohnergemeinderat von Sarnen erachtet es als zwingend, zukunftsgerichtete Technologien für die Gestaltung und den Ausbau des Stromnetzes zu prüfen und zu forcieren. Die Erforschung und der Einsatz neuer, erfolgversprechender Technologien dürfen nicht per Gesetz ausgeschlossen werden. Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat beschlossen, mit einer eigenen Stellungnahme an der Vernehmlassung teilzunehmen.

Führung, Steuerung und Aufsicht überkommunaler Unternehmen: Pilotprojekt Entsorgungszweckverband Obwalden; Genehmigung

Die Gemeinderäte der sieben Obwaldner Gemeinden haben im Frühjahr 2023 den Beschluss gefasst, anhand eines Pilotprojekts mit dem Entsorgungszweckverband Obwalden (EZV) die Führung, Steuerung und Aufsicht überkommunaler Unternehmen oder Verbänden zu evaluieren und allfällige Massnahmen zu treffen. Die Stossrichtung des Entwurfs der Eignerstrategie wurde bereits mit Beschluss vom 11. März 2024 befürwortet und im Grundsatz gutgeheissen. Bei der bereinigten Endfassung wurden praktisch alle Rückmeldungen der Gemeinden in die Eignerstrategie integriert. Die Eignerstrategie vom 19. August 2024 wurde vom Einwohnergemeinderat Sarnen genehmigt und wird per 1. Januar 2025 in Kraft gesetzt.

Die Mitglieder des Gemeindeführungsstabs wurden gewählt

- Stabschef: Stephan Flury (im Mandat)
- Stabschef-Stv. 1: Urs Kächler
- Feuerwehr-Kommandant: René Kiser
- Feuerwehr-Vize-Kommandant: Christian Abegg
- Feuerwehr-Vize-Kommandant: Sven Waser
- Werke: Martin Enz
- Werke-Stv.: Leo Zberg
- Naturgefahren: Sepp Berchtold
- Kommunikation: Stefanie Enz-Matter
- Kommunikation-Stv.: Peter Kächler
- Chef Lage: Christian Preiss
- Gesundheitswesen: Sonja Wiget
- Gesundheitswesen-Stv.: Peter Kathriner
- Stabs-Sekretariat: Sabine von Wyl
- Sicherheit: Anton Wirz-Riebli
- Boris Camenzind, Gemeinderat/Vorsteher Departement Bau/Raumentwicklung (von Amtes wegen)
- Franziska Kathriner von Ah, Gemeinderätin/Vorsteherin Departement Werke (von Amtes wegen)

Hindernisfreie Bushaltestellen (BehiG); Vorvertrag zum Abschluss einer Parzellierung mit Kaufkraft

Am 1. Januar 2004 trat das Bundesgesetz über die Beseitigung der Benachteiligung von Menschen mit Behinderungen (Behindertengleichstellungsgesetz, BehiG) in Kraft. Das Gesetz hat zum Zweck, Benachteiligungen zu verhindern, zu verringern oder zu beseitigen, denen Menschen mit Behinderungen ausgesetzt sind. Für die Gemeinde Sarnen hat dies insbesondere Auswirkungen auf die Bushaltestellen. Mit einem Vorvertrag zwischen der IMMOVAG AG und der Einwohnergemeinde Sarnen sollen die Grundlagen geschaffen werden, damit die Bushaltestelle Kurhaus am Sarnersee behindertengerecht umgebaut werden kann. Die Einwohnergemeinde Sarnen kauft von der IMMOVA AG 181 m² Land und entschädigt die IMMOVA AG. Mit diesem Landkauf kann die hindernisfreie Bushaltestelle Kurhaus am Sarnersee in Richtung Oberwilen-Forst

realisiert werden. Der Einwohnergemeinderat Sarnen genehmigt den Vertrag zum Abschluss einer Parzellierung mit Kaufkraft zwischen der IMMOVA AG und der Einwohnergemeinde Sarnen.

Genehmigung Schulraumplanung Kägiswil

Im Zusammenhang mit dem Ausgleich der defizitären Flächen und der notwendigen Sanierungen der bestehenden Schulbauten (Pavillon, Schulhaus und Turnhalle) ist eine ideale Lösung der Gesamtanlage zu erarbeiten. Als Grundlage für diese Planung wurde ein entsprechender Projektauftrag ausgearbeitet. Der Einwohnergemeinderat genehmigt den Projektauftrag «Schulraumplanung Kägiswil». Die vorgeschlagene Organisation und Zusammensetzung der Projektsteuergruppe und des Projektteams werden genehmigt.

Leitungsersatz Sonnenbergstrasse Sarnen: Vergabe Baumeister- und Sanitärarbeiten; Nachtragskredit

Eine Sanierung der Hauptwasserleitung in der Sonnenbergstrasse ist seit Jahren ein grosses Bedürfnis. Seit dem Jahr 2007 mussten siebzehn Lecks repariert werden.

Durch den Neubau des Einfamilienhauses an der Sonnenbergstrasse 37 muss nun zwingend die bestehende Trafostation des EWO versetzt werden. Technisch bedingt benötigt es dazu einen grösseren Leitungsbau, was die einmalige Gelegenheit ergibt, die Trinkwasserleitung im gleichen Zusammenhang zu ersetzen.

Die finanziellen Mittel sind im Budget 2024 nicht enthalten, mit einer so kurzfristigen Ausführung konnte nicht gerechnet werden. Der Einwohnergemeinderat Sarnen genehmigt den Nachtragskredit und erteilt die Baumeisterarbeiten in der Sonnenbergstrasse, Sarnen, der Firma Bürgi Bau AG. Die Sanitärarbeiten werden an die Firma Müller Ruedi, Sarnen, vergeben.

Schneeräumung zwischen Golpi und Truppenlager sowie bei den Parkplätzen Langis, Stalden: Genehmigung Vertrag

Der Vertrag zwischen der Einwohnergemeinde Sarnen und der Moos Tech GmbH, Stalden, betreffend Schneeräumung auf der Glaubenbergstrasse zwischen Golpi und Truppenlager Steinbruch sowie auf dem unteren und oberen Parkplatz Langis, Stalden, endete am 30. April 2024. Der neue Vertrag zwischen der Einwohnergemeinde Sarnen und der Firma Moos Tech GmbH, Stalden, wurde vom Einwohnergemeinderat Sarnen genehmigt.

Jugendkommission: Demission

Claudia Snippe hat als Mitglied in der Jugendkommission demissioniert. Die Ausschreibung für die Nachfolge ist in diesem Info Sarnen auf Seite 7 publiziert.

KulTOUR Sarnen – Das Museum auf der Strasse: digitales Flanieren durch Sarnens Kulturgeschichte; Gesuch um finanzielle Unterstützung

Das Museum Obwalden plant im Frühjahr 2025 die Lancierung eines digitalen, per Smartphone zugänglichen Dorfrundgangs unter dem Projektnamen «KulTOUR Sarnen». Dieses innovative Projekt zielt darauf ab, den Besucherinnen und Besuchern die reiche Kulturgeschichte von Sarnen und Umgebung auf eine interaktive und niederschwellige Weise näherzubringen. Insbesondere durch die Schliessung des Museumsgebäudes an der Brünigstrasse, aufgrund von Sanierungsarbeiten, wird das Projekt helfen, die kulturelle Präsenz des Museums in der Region aufrechtzuerhalten. Das Projekt richtet sich sowohl an Einheimische als auch an Touristinnen und Touristen, Expats und Personen, die in die Gemeinde zurückkehren. Ein besonderer Fokus

wird auf Familien mit Kindern und Jugendlichen gelegt, um deren Bedürfnisse und Interesse an der Region zu wecken. Der digitale Rundgang bietet ein tiefgehendes Forschungs- und Kulturerlebnis, das zur Förderung des regionalen Geschichtsbewusstseins beiträgt. Der Einwohnergemeinderat Sarnen unterstützt das Projekt «KulTOUR Sarnen» mit einem finanziellen Beitrag von CHF 4'000.00.

Vernehmlassung Deponiekonzept Obwalden: Stellungnahme zum Deponiekonzept

Der Kanton Obwalden beabsichtigt, künftige Deponiestandorte frühzeitig in der Raumplanung zu sichern. In einem Deponiekonzept wird der Bedarf für neue Ablagerungskapazitäten detailliert erläutert und begründet. Der Einwohnergemeinderat hat sich im Rahmen einer Vernehmlassung zum Deponiekonzept äussern können.

Grössere Arbeitsvergaben

Ausbau Gemeindehaus und Neubau Multifunktionsgebäude; Neubau unterirdisches Parking Cher Nord

- Baugrubenaushub: PK Bau AG, Giswil
- Holzbauarbeiten Multifunktionsgebäude: Holzbautechnik Burch AG, Sarnen
- Abbrucharbeiten Gemeindehaus: Melk Durrer AG, Kägiswil
- Schadstoffsanierung: Dekonta AG, Sachseln



Auf der Plattform **Crossiety** erhalten Sie laufend neue Informationen der Gemeinde Sarnen.





sarnen

Zur Wiederbesetzung eines vakanten Sitzes schreibt der Gemeinderat die Wahl von einem

Mitglied in die Jugendkommission

öffentlich aus.

Im Auftrag des Einwohnergemeinderates behandelt die Kommission Themen, welche «die Jugend» der Gemeinde Sarnen betreffen. Die Kommission greift Fragen und Probleme von Jugendlichen auf und erarbeitet Lösungen.

Die Jugendkommission versteht sich als Bindeglied zwischen dem Einwohnergemeinderat und den Jugendlichen. Sie ist offen für Anliegen und Fragen der Einwohnerinnen und Einwohner bezüglich Jugend und Jugendarbeit.

Wir erwarten

Sie sind eine Person, die Freude und Interesse hat an Themen und Fragestellungen der Jugendlichen aktiv und engagiert mitzuarbeiten. Sie haben die nötigen Zeitressourcen (ca. 40 Stunden im Jahr) und die Bereitschaft projektbezogen zu arbeiten. Erfahrungen in Vereins- und Öffentlichkeitsarbeit sind wertvoll, aber keine Voraussetzung. Ihr Wohnsitz ist in Sarnen.

Wir bieten

Die Zusammenarbeit in einem aufgestellten, engagierten und motivierten Jugendkommissions-Team. Sitzungsgeld-Entschädigung.

Das Pflichtenheft kann auf der Website www.sarnen.ch unter Neuigkeiten eingesehen werden. Weiterführende Informationen finden Sie unter www.sarnen.ch/kommissionen.

Auskunft erteilt Ihnen Gemeinderätin Franziska Krummenacher, Telefon 079 256 15 09.

Bewerbungen sind bis spätestens 31. Dezember 2024 einzureichen an: Einwohnergemeinderat Sarnen, Rütistrasse 8, Postfach, 6061 Sarnen oder per E-Mail an kanzlei@sarnen.ch

Die stillen Schaffer für eine gepflegte Gemeinde

Der Werkhof im Porträt

Hinter den sauberen Strassen, gepflegten Grünanlagen und funktionierenden Infrastrukturen von Sarnen steht ein Team, das täglich im Hintergrund arbeitet: Die elf Werkhof-Mitarbeitenden (davon ein Lernender) sorgen 365 Tage im Jahr für ein sauberes Sarnen – auch bei Wind und Wetter.

Der Werkhof Sarnen ist weit mehr als nur ein Ort, an dem Abfall entsorgt und Sitzbänke oder Abfallkübel repariert werden. Der Gebäudekomplex an der Militärstrasse mit der Entsorgungsstelle ist so etwas wie die Schaltzentrale für die Sauberkeit der Gemeinde. Das Aufgabenspektrum ist breit gefächert: Von der Grünflächen-, Sportanlagen-, Friedhof-, Fussweg-, Parkanlagen- und Baumpflege über den Winter- und Strassendienst, die Abwasserentsorgung bis hin zur Abfallbeseitigung – die Werkhof-Mitarbeitenden sind überall im Einsatz. Das Team besteht aus erfahrenen Fachleuten mit ganz unterschiedlichen beruflichen

Hintergründen. «Vom gelernten Strassenbauer über den Gärtner und Landwirt bis hin zum Lernenden – alle bringen einen vielfältigen beruflichen Rucksack, ihre Stärken und ihre Erfahrung mit ein, um das Beste für die Gemeinde herauszuholen», erklärt Werkhof-Leiter Philipp Lisser.

Damit das Seefeld im Sommer fotogen bleibt

Das Gemeindegebiet in der Verantwortung des Werkhofes umfasst rund 100 Strassenkilometer. Dazu kommt die Pflege von rund 300 Bäumen und unzähligen Bord- und Rasenflächen, die Entleerung von rund 200 Abfallkübeln und Robidog-Behältern. Die Arbeit geht dem Werkhof nie aus: Während im Frühling und Sommer die Grünpflege dominiert, im Herbst Laub entfernt und Bäume geschnitten werden, müssen im Winter die Strassen der Gemeinde schnee- und eisfrei gehalten werden oder stehen Arbeiten in der Werkstatt wie die Reparatur von Sitzbänken an. Philipp



Werkhofteam (Da nicht alle Mitarbeitenden vor Ort waren, sind nur sieben der elf Mitarbeitenden abgebildet.)

Lisser und sein Team sind nicht nur im Dorfkern von Sarnen aktiv, sondern auch in den Ortsteilen Wilen, Stalden, Kägiswil und Ramersberg. Beim Wochenenddienst kommen im Sommer jeweils frühmorgens die Abfallentsorgungsrunden im Seefeld dazu, damit sich bei Tagesanbruch die Seepromenade für Einheimische und Gäste aus aller Welt auch am Sonntag wieder in schönster Fotomotivmanier präsentiert.

Die stillen Schaffer im Hintergrund

«Unsere Arbeit mag oft im Hintergrund geschehen, aber das Ergebnis wird von der Bevölkerung wahrgenommen und geschätzt», sagt Philipp Lisser stolz. Besonders nach grossen Einsätzen, wie der Schneeräumung im Winter oder der intensiven Grünpflege im Sommer, ist die Wertschätzung aus der Bevölkerung spürbar. «Wenn man ein (Danke) für die geleistete Arbeit hört, weiss man, dass es sich lohnt», so Philipp Lisser. Gibt es einen Wunsch von den Werkhof-Mitarbeitenden an die Bevölkerung? Philipp Lisser braucht nicht lange zu überlegen: «Sarnen ist ein so schöner Ort. Manchmal würde ich mir wünschen, dass die Menschen hier sorgsamer mit der Infrastruktur umgehen würden und es weniger Vandalismus gäbe.»

Der Winter ist unberechenbar

In den kommenden Tagen steht die Montage der Weihnachtsbeleuchtung im Dorfzentrum von Sarnen auf dem Arbeitsprogramm der Werkhof-Mitarbeitenden. Ein untrügliches Zeichen, dass bald der Winter Einzug hält. Ruhigere Zeiten für die Mitarbeiter? Philipp Lisser lacht und winkt ab. Besonders der Winterdienst stellt das Team jedes Jahr vor grosse Herausforderungen. «Es gibt Tage, da stehen wir schon um vier Uhr morgens bereit, um die Strassen vom Schnee freizuräumen», berichtet der Werkhof-Leiter. «Wir haben eine Jahresplanung und wissen, zu welcher Jahreszeit welche Arbeiten anstehen, wir machen Wochenpläne, aber die können sich bei einem Winterereinbruch schnell ändern». Zuerst wird die Gemeinde Sarnen von Philipp Lisser und seinen Werkhof-Mitarbeitern «winterfertig» gemacht.



Wir bedanken uns herzlich bei den Mitarbeitenden des Werkhofs und der ganzen Gemeindeverwaltung für ihren täglichen Einsatz.

Geschäftsleitung der Gemeinde Sarnen



Rütimattli Weihnachtsmarkt 23. November von 9.00-16.00 Uhr in der Kollegi-Gärtnerei

Handgemachte Eigenprodukte: Adventskränze, Kerzen, Karten, Keramik- und Holzprodukte, selbstgebackene Köstlichkeiten und vieles mehr. Mit Gaststand von der Stiftung Behindertenbetriebe Uri.

Rahmenprogramm

- Nostalgie Karussell und Kugelispiel
- Samiglais von 11.00-14.00 Uhr
- Rütimattli-Chor um 11.00 Uhr und 13.00 Uhr
- Verpflegungsstände und Festhütte mit Musik

Adventszauber bis zum 24. Dezember

Mit Christbaumverkauf ab 23. November kleines Sortiment, ab 11. Dezember grosse Auswahl
Mo- Fr 9.00-11.45 und 13.30-17.00 Uhr / Sa 9.00-16.00 Uhr

Abendverkauf: Mittwoch, 18. Dezember bis 20.00 Uhr geöffnet

Offener Sonntag: 22. Dezember von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet

Überprüfung Quartierpläne im Rahmen der Ortsplanungsrevision

Quartierpläne ergänzen und verfeinern die Grundordnung der Nutzungsplanung und beschreiben somit eine Sondernutzung. Neben der Überprüfung von Zonenplan und Baureglement werden mit der laufenden Ortsplanungsrevision auch die Quartierpläne überprüft.

Quartierpläne in der Gemeinde

In Sarnen gibt es aktuell über 60 rechtskräftige Quartierpläne. Sie decken grosse Teile des Gemeindegebiets ab und übersteuern die Bestimmungen der Grundnutzung. Heute darf in einem Quartierplangebiet ein Geschoss mehr realisiert werden, als die Grundnutzung erlaubt. Früher waren die Grenzen lockerer und es konnte gar ein Hochhaus in einer zweigeschossigen Wohnzone erstellt werden.

Mit der bevorstehenden Abschaffung der Nutzungsziffern im Kanton Obwalden werden die meisten Quartierpläne veraltet sein. Die Quartierpläne basieren auf dem Recht, das zum Zeitpunkt ihrer Genehmigung gegolten hat. Auch wenn die Nutzungsziffer abgeschafft ist, gelten mit den Quartierplänen noch die Nutzungsziffern und Vorschriften der jeweiligen Zeit. Umgesetzte Quartierpläne sollen daher aufgehoben oder den neuen Vorgaben angepasst werden.

Überprüfung der Quartierpläne

Ob ein Quartierplan aufgehoben oder angepasst werden soll, wird im Rahmen der Ortsplanungsrevision geprüft. Die Überprüfung der Quartierpläne erfolgt im Kontakt mit den betroffenen Grundeigentümer-

schaften. In einem ersten Schritt werden mit einer Umfrage die Qualitäten und Defizite der Wohngebiete ermittelt. Die Rückmeldungen und Erkenntnisse fliessen anschliessend in den Entwurf der künftigen Zonenvorschriften ein. Quartierpläne dienen der geordneten Bebauung eines grösseren zusammenhängenden Gebiets. Sie sind jedoch nicht dafür ausgelegt, dass Bauten erneuert oder erweitert werden. Für Siedlungserneuerungen wirken die Sondernutzungspläne eher bremsend oder verunmöglichen sogar erwünschte Entwicklungen.

Informationsveranstaltungen

Der Einbezug der Bevölkerung ist auch bei diesem Schritt der Ortsplanung ein wichtiges Anliegen der Gemeinde.

Am **14. November 2024 um 19.00 Uhr** findet eine **Informationsveranstaltung speziell zum Umgang mit den Quartierplänen** in der Aula Cher statt.

Eingeladen sind die betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer, weitere Interessierte sind ebenfalls willkommen.

Weitere Veranstaltungen für die Mitwirkung der Bevölkerung sind Anfang 2025 vorgesehen. Dann sollen erste Entwürfe der neuen Zonenvorschriften vorgestellt und diskutiert werden. Die wichtigsten Informationen zur Ortsplanungsrevision finden sich auf: www.ortsplanung-sarnen.ch

WOLFISBERG METALLBAU
Sarnen ■ wolfisberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN
BALKONE
SCHAUFENSTER
GELÄNDER

**STARK IN
METALL
UND GLAS.**

FESTTAGE IN DER KRONE

Geniessen Sie in der Advents- und Weihnachtszeit gemütliche Momente in der Krone.

14. Dezember 2024, 18.30 Uhr

Konzertdiner mit dem Musik-Comedy-Duo LES TROIS SUISSES – «BEIZ»

Freuen Sie sich auf ein vielgängiges Menu erster Güte und auf eine ordentliche Portion Geschichten und knusprige Musik. Das kulinarisch – musikalische Top-Duo entlässt niemanden mit hungrigem Herzen! Ideal als Weihnachtsanlass – auch für Firmen.

Apéro & 3-Gang-Konzertdiner im Kronensaal

Preis **CHF 90.-** pro Person

20. Dezember 2024, 20.00 Uhr

Theater Ohnewiederholung: Theatersport «LAMETTA»

Mit Humor, Charme und unbezähmbarem Mundwerk wickelt OhneWiederholung das Publikum ruckzuck um den Finger. Jede Vorstellung ist improvisiert, einmalig, immer eine Uraufführung – eben nicht wiederholbar.

Preis **CHF 30.-** pro Person

22. Dezember 2024, 17.00 Uhr, Konzert zum 4. Advent

Weihnachtliche Musik mit der Horngruppe Obwalden auf der winterlich dekorierten Terrasse.

Eintritt frei

24. Dezember 2024, Heiligabend – Restaurant ab 18.00 Uhr geschlossen

25. und 26. Dezember 2024, Weihnachten und Stephanstag

Wir servieren Ihnen unser feines Weihnachtsmenu zum selber zusammenstellen.

29. Dezember 2024 – 18.00 Uhr Ustrinkete

31. Dezember 2024, 19.00 Uhr, Silvesterparty im Kronensaal mit COM | PA | SS

Die Combo für Party und Spass bietet erstklassige Live-Musik und ist Garant für tolle Stimmung und ein unvergessliches Fest. Lassen Sie das alte Jahr im prächtig geschmückten Saal und einem exquisiten 5-Gang-Galamenu beschwingt ausklingen.

Eintritt inkl. Galamenu & Tanzband

Preis **CHF 145.-** pro Person

Im Restaurant Krone

Silvester-Gala-Menu

Preis **CHF 125.-** pro Person

Buchen: Telefon 041 666 09 09 oder krone-sarnen.ch

Hochwasserschutzprojekt Kernmattbach: Wirbelfallschacht mit Ausleitbauwerk

Seit dem Baustart am 8. Juli 2024 hat sich auf der Baustelle bei der alten Teigi in Kerns einiges getan. Der Installationsplatz ist fertig erstellt und die Baugrube bis auf Niveau Strasse abgesenkt und mit Felsankern gesichert.

Am 11. Oktober 2024 wurde mit den Bohrfahrarbeiten im Bereich Wirbelfallschacht gestartet. Anschliessend werden die Spundwandaarbeiten ausgeführt, damit die Baugrube strassenseitig gesichert ist und der Kernmattbach kontrolliert an der Baustelle entlang geführt werden kann.

Während dieser Bauphase wird der Verkehr auf der Kägiswilerstrasse mit einer Lichtsignalanlage geregelt.

Nach Abschluss dieser Arbeiten wird die Baugrube mit dem Bagger um weitere sieben Meter abgesenkt, bevor die eigentlichen Sprengarbeiten am Schacht beginnen. Bereits während dieser Absenkung werden erste Sprengungen erforderlich sein, da im bergseitigen Bereich schon jetzt Fels zum Vorschein kommt.



26. September 2024:
Situation Installationsplatz und Baugrube



4. Oktober 2024:
Koffering Baugrube für Bohrfahrarbeiten erstellt



15. Oktober 2024: Bohrfahrarbeiten



15. Oktober 2024: Situation Baugrube

IGEHA

Treuhand AG

Vreny Schädler-Jakober

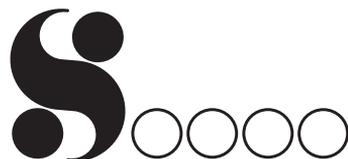
Marktstrasse 7a

6060 Sarnen

Telefon 041 666 70 00

www.igeha.ch

Farben Ideen Atelier



SCHWARZENBERGER GmbH
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Sarnen · Alpnach Dorf · Emmen
www.schwarzenberger-gmbh.ch



Weihnachtsessen und Seminare

Jetzt reservieren:
041 666 10 31

Unser Restaurant Terra unter dem Claim «regional. genussvoll. vertraut.» ist auch für private oder geschäftliche Bankette in der Adventszeit am Mittag oder Abend geöffnet. Wir freuen uns herzlich, individuell auf Ihre Bedürfnisse und Wünsche einzugehen und Ihren Anlass gemeinsam mit Ihnen zu realisieren.

Falls Sie vorher eine Sitzung oder ein Seminar abhalten möchten, eignen sich unsere Räumlichkeiten im Neubau «Schmetterling» hervorragend – ob verbunden mit Seminarpauschale oder nur Raummiete: Wir bieten modernste technische Ausstattung in grosszügiger Umgebung und freuen uns auf Ihre Anfrage.



Wir freuen uns auf Sie!

schaerme.ch

Residenz Am Schärme | Am Schärme 1 | 6060 Sarnen | info@schaerme.ch

Bewilligte Tage Sonntagsverkäufe in der Gemeinde Sarnen 2024

Für 2024 wurden folgende Daten festgelegt:

- Sonntag, 1. Dezember 2024
- Sonntag, 22. Dezember 2024

Alle Sarnener Verkaufsgeschäfte können beim Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft der Einwohnergemeinde Sarnen für diese Tage ein Gesuch um Erteilung einer Ausnahmegewilligung nach Art. 6 Abs. 3 des Ruhetagsgesetzes (975.2) einreichen. Mitglieder der Sarnener Fachgeschäfte SFG müssen für diese beiden Tage keine individuellen Bewilligungen beantragen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte direkt an:

Einwohnergemeinde Sarnen
 Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft
 Melanie Wicki
 Rütistrasse 8, Postfach
 6061 Sarnen
 Telefon 041 666 35 84
 kanzlei@sarnen.ch

← → <https://meinplatz.ch>

Finden Sie Ihren Wohn- oder Arbeitsplatz!

Auch mit den wichtigsten Beratungsstellen.



Tagesstruktur



Wohnen



Arbeiten

meinplatz.ch – Die Online-Angebotsplattform für Menschen mit Behinderung.

meinplatz.ch ist eine Internetseite. Sie ist primär für Menschen mit Behinderung. Aber auch für deren Familien, Beraterinnen und Berater sowie Ämter und Behörden.

Auf **meinplatz.ch** finden Sie alle aktuellen Angebote der Bereiche Wohnen, Arbeiten sowie Tagesstruktur. Die Angebote sind von qualitätsgeprüften Institutionen für erwachsene Menschen mit Behinderung.

Die Internetseite ist barrierefrei und einfach in der Bedienung. Probieren Sie es aus!

 meinplatz.ch



Fidibus präsentiert:

Hans im Glück



Illustration: minjastudio © by balzer

Eine quirlig-musikalische Abenteuerreise für die ganze Familie

07.
Dez
2024

Aula Cher · Sarnen

www.coopmaerchentheater.ch

Titelsponsor



Partner

Blick

Produktion

by balzer

ENERGIEREGION
Obwalden
nachhaltig vorwärts

energieregion-obwalden.ch

STROMSPAR-CHECK

KOSTEN CHF 20.-

Die Energieregion Obwalden und die Albert Koechlin Stiftung übernehmen die übrigen Kosten.

ANMELDUNG



Scannen Sie den QR-Code und buchen Sie Ihren Termin.

forms.office.com/e/1rrMLhTaHr

Lassen Sie* Ihren Stromverbrauch prüfen und sparen Sie Energiekosten.

*Nur für Liegenschaften im Kanton Obwalden

GESCHÄFTSSTELLE ENERGIEREGION OBWALDEN

+41 41 329 16 45 · gs@ow-energiestaedte.ch

In Zusammenarbeit mit den EnergySeniors.

Fahrplanwechsel: 15. Dezember 2024

Alle Änderungen Kantone Ob- und Nidwalden



Postauto-Haltestelle Sarnen (Foto ©1612 Schmiede GmbH)

Ab dem 15. Dezember 2024 gilt der neue Fahrplan, gültig bis 13. Dezember 2025. Die wichtigsten Änderungen im Fahrplanangebot von PostAuto in den Kantonen Ob- und Nidwalden finden Sie nachfolgend aufgeführt. Die neuen Fahrpläne mit allen Anpassungen sind auf www.ov-info.ch verfügbar.

Linie 312

Stans – Ennetmoos – Kerns – Sarnen

Von Montag bis Freitag wird der letzte Abendkurs bis nach Sarnen verlängert und um eine halbe Stunde verschoben. Der letzte Kurs fährt um 23.40 Uhr ab St. Jakob (Ennetmoos) mit Ankunft in Sarnen um 23.56 Uhr. Die Rückfahrt erfolgt um 23.59 Uhr ab Sarnen mit Ankunft in Stans um 00.25 Uhr.

Am Samstag und Sonntag wird ein zusätzlicher Kurs um 05.58 Uhr ab Stans angeboten mit Ankunft in St. Jakob (Ennetmoos) um 06.09 Uhr.

Die Rückfahrt erfolgt um 06.13 Uhr ab St. Jakob (Ennetmoos) mit Ankunft in Stans um 06.25 Uhr mit Umstiegsmöglichkeit auf die Zentralbahn nach Luzern.

Linie 344

Sarnen – Stalden (– Langis)

Der saisonale Kurs verkehrt von Montag bis Freitag ab Langis neu um 15.10 Uhr statt wie bisher um 14.10 Uhr.

Linie N55 – Nachtstern

Sarnen Bahnhof – Kerns – Sachseln – Giswil – Lungern – Wilen

Neu werden auch die drei Haltestellen «Sarnen, Kernserstrasse», «Kerns, Foribach» sowie «Kerns, Boll» bedient. Bis und mit der Haltestelle «Kerns, Post» kann neu auch unterwegs zugestiegen werden.

Linie 310

Stans – Ennetbürgen – Altdorf UR (Winkelriedbus)

Teilweise Verschiebung der Abfahrtszeiten um eine Stunde aufgrund der veränderten Anschlusssituation in Altdorf Bahnhof Richtung Süden. Zusätzlich zwei Kurspaare am Wochenende.

Linie 311

Länderpark – Stans – Beckenried – Emmetten – Seelisberg (Nidwaldner See-Linie)

Von Montag bis Freitag verkehren zusätzliche Kurse zwischen Stans, Bahnhof–Pilatuswerke–Ennetbürgen sowie Stans, Bahnhof–Fadenbrücke zwischen 06.00 Uhr und 19.00 Uhr einmal stündlich je Richtung.

Zusätzlicher Abendkurs ab Stans von Sonntag bis Donnerstag als Anschluss der S-Bahn um 00.54 Uhr.

Am Samstag und Sonntag wird neu ein durchgehender Halbstundentakt von 06.30 Uhr bis 18.00 Uhr zwischen Stans und Emmetten angeboten.

Anpassung bei den Abfahrtszeiten im Minutenbereich.

Linie 331

Wolfenschiessen – Oberrickenbach

Veränderungen im Fahrplan zur besseren Abdeckung der Bedürfnisse von Anwohnern in Oberrickenbach – letzte Fahrt abends neu um 18.37 Uhr ab Wolfenschiessen.

Der Kurs um 10.04 Uhr ab Oberrickenbach und 10.37 Uhr ab Wolfenschiessen verkehrt neu Montag bis Freitag (kein saisonales Angebot mehr).

Schule Sarnen – vor 100 Jahren: Schuljahr 1924/1925

Urs Zumstein, ehemals Rektor der Schule Sarnen, publiziert an dieser Stelle in loser Folge seine Fundstücke aus dem Schularchiv. Nachfolgend gibt er uns einen Einblick in das Schulleben vom Schuljahr 1924/1925.

Im Jahre 1899 erliess der Kantonsrat eine **Verordnung für die Primarschulen** des Kantons Obwalden mit Bestimmungen, die wahrscheinlich aus damaliger Sicht notwendig und auch im Schuljahr 1924/1925 noch gültig waren. Beispiele dazu:

- Unreinliche Kinder, welche durch Ungeziefer oder Hautausschläge die Schule belästigen, werden bis zu ihrer Besserung oder Heilung aus der Schule entfernt.
- Kinder sollen jeden Tag sauber gewaschen, gekämmt und reinlich gekleidet zur Schule erscheinen und haben dem Unterricht mit Stillschweigen und Aufmerksamkeit zu folgen.
- Der Hauptzweck der Schule wird mit der Erziehung zu «braven und soliden» Bürgern umschrieben. Fleiss,

Klassen und Schülerzahlen im Schuljahr 1924/1925			
Schulort	Klassen	Zahl	Lehrpersonen
Sarnen – Mädchenklassen	1. Klasse + ½ 2. Klasse	52	Sr. M. Basilia Kaiser
	3. Klasse + ½ 2. Klasse	49	Sr. Hildegardis Ebner
	4. Klasse + ½ 5. Klasse	57	Sr. M. Raphaela Odermatt
	5. Klasse ½ + 6. Klasse + 7. Klasse	68	Sr. Josefa Villiger
	Mädchensekundarschule	32	Sr. Louisa Sedelberger
Sarnen – Knabenklassen	1. Klasse + ½ 2. Klasse	37	Sr. Heinrica Göldi
	3. Klasse + ½ 2. Klasse	53	Sr. Leonardina Reinhard
	4. Klasse + ½ 5. Klasse	51	Sr. M. Ancilla Engeler
	5. Klasse ½ + 6. Klasse + 7. Klasse	71	Felix Schellenbaum
Stalden (Schwändi)	1. Klasse gemischt	37	Sr. Heinrica Göldi
	2. Klasse + 3. Klasse ½	49	Sr. Leontia Straub
	3. Klasse ½ + 4. Klasse	57	Sr. Petrina Schmid
	5. Klasse + 6. Klasse + 7. Klasse Mädchen	68	Sr. Peregrina Holbein
	5. Klasse + 6. Klasse + 7. Klasse Knaben	37	Johann Burch
Kägiswil	1. Klasse + 2. Klasse gemischt	52	Sr. Ferdinanda Metzler
	3. Klasse + 4. Klasse gemischt	49	Sr. Crispa Roos
	5. Klasse + 6. Klasse + 7. Klasse gemischt	57	Sr. Laurentia Laub
Wilten/Oberwilten	<ul style="list-style-type: none"> • Alle Schülerinnen und Schüler besuchen die Schule in Sarnen (zu Fuss). • Beschluss der Gemeinde Sarnen am 12. Juli 1924: Neubau eines Schulhauses in Wilten, Bezug auf 1926. 		
Sarnen	<ul style="list-style-type: none"> • Kleinkinderschule/Kindergarten nur in Sarnen • Haushaltungsschule, Lehrerin Sr. Heliadora Grob • Oberstufe für Knaben (freiwillig) • Realschule (entspricht Sekundarschule) nur im Kollegium • In Sarnen unterrichten Lehrschwestern aus dem Frauenkloster St. Andreas, in Stalden und Kägiswil aus dem Kloster Menzingen • Zusatzunterricht für Knaben vor der Aushebung zur Rekrutenschule: 40 Stunden 		

gutes Betragen und Ordnung musste von den Lehrpersonen mit Noten beurteilt werden.

- Für schulpflichtige Kinder gibt es eine ganze Anzahl von Verboten: Schlechtes Betragen, Zank, Streit, Steine werfen, Geldspiele, rauchen, Alkohol trinken, Restaurantbesuche, unanständiges und gefährliches Baden im Fluss und See, schlitteln auf öffentlichen Wegen und Strassen, fahren in Schiffen ohne erfahrenen Schiffsmann, Kutschen und Fuhrwerken nachlaufen, Gebrauch von gefährlichen Waffen und Feuerwerkskörpern, Vogelnester ausnehmen und Tiere quälen, Aufenthalt ausser Haus nach dem Einnachten. Der Schulratspräsident musste diese Verbote den Schulkindern vorlesen. Zudem mussten diese in jedem Schulzimmer angeschlagen werden.



Altes Schulzimmer (Symbolbild)

Zur **Organisation der Schule vor 100 Jahren**, gestützt auf das Schulgesetz von 1874 und der Verordnung über die Primarschule von 1899:

Die Schulpflicht beginnt im Jahr, in welchem das Kind am 1. April das 7. Altersjahr erreicht und dauert sechs Jahre bis zum 13. Altersjahr. Im Anschluss an die 6. Klasse muss ein Winterkurs im Sinne eines 7. Schuljahres absolviert werden.

Das Schuljahr beginnt anfangs Mai (Frühlingsschulbeginn) und dauert 42 Wochen bei 10 Wochen Ferien.

Unterrichtsfächer und Lehrmittel

Lesen, Schreiben, Kopfrechnen, Zifferrechnen, Sprachlehre, Aufsatzlehre und Geschäftsaufsätze, Biblische Geschichte, Schweizergeschichte, Geografie, Buchführung (Buchhaltung). Dazu kommen Turnen, Singen und Zeichnen.

Obwalden hatte noch keine eigenen Lehrmittel. Verwendet wurden vor allem die Schulbücher des Kantons Schwyz aus dem Benziger Verlag in Einsiedeln.



Ausschnitt aus dem Lehrmittel Schweizer Geografie von 1911

Schulbericht des kantonalen Schulinspektors, Pfarrer Josef Odermatt, Alpnach

Der kantonale Schulinspektor hatte alle zwei Jahre dem Erziehungsrat Obwalden über seine Feststellungen aus den Schulbesuchen zu berichten. Der Bericht war öffentlich und enthielt auch die Leistungen in den Unterrichtsfächern, beurteilt anhand der Einsicht in die Reinhefte der Schülerinnen und Schüler.

Allgemeine Beurteilung der Leistungen in den Schulfächern: Lesen durchwegs gut, Sprachlehre verbesserungswürdig, Examensaufsätze 342 von insgesamt 876 fehlerlos aber 145 ungenügend, Rechnen gut. Dazu vermerkte der Schulinspektor, dass die Vaterlandskunde mit Geschichte und Geografie das Lieblingsfach der Herren Lehrer sei.

Im Schulbericht war auch die folgende allgemeine Aussage des Schulinspektors nachzulesen: «Besonders schwierig ist es für die Lehrerschaft da zu arbeiten, wo die Eltern noch immer nicht überzeugt sind von der Notwendigkeit des Lernens und der Schulerziehung, sondern meinen, die Schule sei nur eine Plage für die Kinder, man sei auch durch die Welt gekommen ohne Schulbildung.»



Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch

Defekte Kittfugen bei Bädern, Duschen, Küchen, WC etc.

Ihre Abdichtungsspezialisten für den
Innen- und Aussenbereich

Enz & Muff



Fugentechnik VSD

Postfach
6056 Kägiswil

Tel. 041 660 69 35
Fax 041 661 09 35

TRADITION HABEN
EINIGE. WIR PLANEN
IN DIE ZUKUNFT.

- Strassenbau
- Wasserbau
- Werkleitungsbau
- Umbau und Renovationen
- Tragkonstruktionen

ZEO AG | INGENIEURBÜRO
Spitzlermatte 13 | 6056 Kägiswil
041 672 70 60 | www.zeo.ch



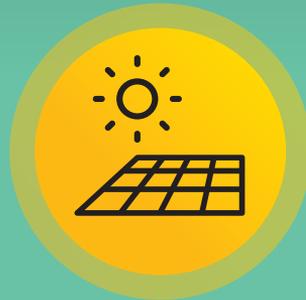
FEUERDESIGN



Sarnen · Stans · Luzern
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



ewo GEBÄUDE
TECHNIK



Produziere deinen Strom

Elektro. Technik. Energie.



Fragen zur Photovoltaik?
Gerne beraten wir dich.

ewo-gbt.ch



Energiespartipp: Skifahren mit gutem Gewissen

Ski- und Snowboardfahren ist gesund für Körper und Geist. Doch der Energieverbrauch, um auf den Berg zu kommen, ist beträchtlich. Die individuelle Anreise ins Wintersportgebiet, Infrastruktur wie Ski- und Sessellift, Berg- und Talstationen, Schneekanonen und Pistenfahrzeuge benötigen zusammen grosse Mengen Energie.

Ohne die Anreise eingerechnet, beträgt der Energieverbrauch pro Person und Skitag durchschnittlich rund 18 Kilowattstunden. In etwa so viel, wie 900 Stunden lang am Laptop zu arbeiten. Insgesamt liegt der Stromverbrauch aller Schweizer Seilbahnen bei rund 183 GWh pro Jahr, in etwa gleich viel wie eine mittelgrosse Stadt wie Thun verbraucht.

Was den Treibhausgasausstoss betrifft, entstehen über 70 Prozent der beim Skifahren produzierten CO₂-Emissionen bei der Anreise. Mit folgenden Tipps kann die CO₂-Bilanz beim Skifahren im Rahmen gehalten werden:

- Mit öffentlichen Verkehrsmitteln wie Bahn und Bus statt mit dem Auto anreisen. Schweizer Skigebiete sind in der Regel gut erschlossen und viele Destinationen fördern mit Spezialangeboten die Anfahrt mit der Bahn. Über die SBB können beispielsweise Snow'n'Rail-Kombiangebote gelöst werden, wo man von Rabatten auf das ÖV-Billett und ermässigten Skipässen profitiert. Und die Parkgebühren sparst

du dir auch. Da Züge im Vergleich zu den meisten Autos nicht mit fossilen Brennstoffen unterwegs sind, spart man bis zu 75 Prozent der Energie und 75 Prozent des CO₂.

- Wenn die Anreise doch mit dem Auto erfolgt, die Elektrofahrzeuge von Mobility testen. Schweizweit ersetzt ein Mobility-Auto elf Privatautos, d. h. 35'500 Autos weniger auf den Strassen. Für Obwaldnerinnen und Obwaldner gibt es spezielle Konditionen.
- Suchen Sie nach Unterkünften, die umweltfreundliche Praktiken unterstützen. Gewisse Hotels und Resorts bieten gezielt umweltfreundlichen Tourismus an.
- Halten Sie sich an markierte Pisten und Wege, um die Flora und Fauna zu schützen.
- Unterstützen Sie die regionale Wirtschaft, indem Sie lokale Produkte von lokalen Unternehmen kaufen.
- Brauchen Sie wirklich eine neue Ausrüstung? Vielerorts kann man auch gebrauchte Skiausrüstungen kaufen.



Mobility-Angebot für Obwalden



Snow'n'Rail SBB

Wussten Sie schon, dass...

- ...bei der Gemeindeverwaltung rund 370 Mitarbeitende beschäftigt sind?
- ...die Jugendbox am Marktplatz im letzten Jahr 592 Besuche von Jugendlichen zu verzeichnen hatte?



Riesige 1600 m²



Neues Leben für vergessene Dinge...

- + Warenannahme direkt im Shop
- + Abholungen + Räumungen

**RIESIGE
BROCKI-
NEU IN DER
REGION**

blaukreuz-brocki

Bahnhofstrasse 11, 6056 Kägiswil-Sarnen, blaukreuz-brocki.ch
041 660 10 20, Di – Fr 10:00 – 12:00, 13:30 – 18:00, Sa 09:00 – 16:00

Ihre kompetenten Berater für:

- Konstruktiver Ingenieurbau
- Infrastrukturbauten/Verkehrsanlagen
- Schutzbauten
- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Lärmschutz

CES Bauingenieur AG

Waser + Roos
Kägiswilerstrasse 15, 6060 Sarnen
www.cesag.ch



holzbautechnik**burch**

Holz à la carte



Holzbautechnik Burch AG

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86
Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch

elektro

55 Jahre in Sarnen

Kägiswil

huwyler

041 666 30 70
www.elektro-huwyler.ch

Projektierung – Beratung – Installation

Pétanque Obwalden mit «Unified»-Label

Seit dem Jahr 2018 können Pétanque-Spielerinnen und -Spieler des Sportclubs Hütli (Sarnen) beim Verein Pétanque Obwalden Mitglieder werden und regelmässig trainieren. «Es gehört zu unserer Haltung, Menschen mit Beeinträchtigungen am sportlichen wie am gesellschaftlichen Vereinsleben teilhaben zu lassen», sagt Präsident Thomas Frauenknecht. Jetzt hat der Verein das «Unified»-Label von Special Olympics Switzerland zugesprochen erhalten.



So hat der SC Hütli-Trainer Renato Soldati alle entsprechenden Ausbildungen absolviert, die derzeit 13 Hütli-Spielenden sind vollwertige Clubmitglieder und auch die übrigen Kriterien sind erfüllt. Die SC Hütli-Teams sind nicht nur mit ansteckender Spielfreude, sondern auch mit Top-Resultaten unterwegs, wie z.B. die Gold-Medaille an den Schweizer Meisterschaften 2022 in St. Gallen zeigt. Pétanque Obwalden zählt

knapp 70 Aktivmitglieder und ist stets offen für Newcomer, die das faszinierende Kugelspiel mit dem südfranzösischen Flair kennenlernen wollen.

Information: www.petanque-ow.jimdofree.com

Neue Lernoase für Studierende im QUBO Sarnen

Für viele Studierende beginnt in wenigen Wochen die intensive Lernphase vor den wichtigen Semesterprüfungen. Startup Pilatus schafft deshalb im QUBO Sarnen ein neues Angebot für alle Studierenden, die eine ruhige Lernumgebung im Kanton Obwalden suchen und gewährt bis Ende Februar 80 Prozent Rabatt auf die Miete von Arbeitsplätzen. Für 5 Franken können Studierende den Arbeitsplatz einen ganzen Tag lang benutzen.

Der moderne Coworking Space ist 7 Tage pro Woche während 24 Stunden geöffnet. Er bietet eine angenehme Lernatmosphäre, WLAN, Schliessfächer, einen Pausenraum, Besprechungsnischen, eine gemütliche Lounge und noch viel mehr – nur 5 Gehminuten vom Bahnhof Sarnen Nord entfernt.



So funktioniert die Reservation

1. Studierende schicken eine Kopie ihrer Legi an info@startup-pilatus.ch oder per WhatsApp an 076 742 78 48 und erhalten ihre Logindaten.
2. Der Arbeitsplatz kann anschliessend online im Buchungstool reserviert und bequem per Twint oder Kreditkarte bezahlt werden.
3. Der Zugangscode wird nach erfolgter Zahlung per E-Mail zugeschickt.

www.startup-pilatus.ch

Das nächste Info Sarnen erscheint am 19. Dezember 2024.

Sepp Wagner GmbH
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Telefon 041 660 72 44

info@seppwagnergmbh.ch
www.seppwagnergmbh.ch

Kerns / Sarnen

SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!

ELEKTRO FURRER

-  **Elektroinstallationen**
-  **Elektroplanung**
-  **Multimedia & Telematik**
-  **Smart Home**
-  **Informatik**
-  **PV, ZEV & E-Mobilität**

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen

041 662 00 70
elektrofurrrer.ch

IT RUNS.



Ihr Informatik Partner

Netzwerk | Server | Virtualisierung
Microsoft 365 | Security | Webdesign

IFY Informatik GmbH

Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen
info@ify.ch | 041 666 32 66 | www.ify.ch

Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16
6060 Sarnen
Telefon 041 660 23 73
www.fachschreinerei.ch



PORTMANN GARTEN

Den GARTEN betritt man nicht mit den
Füssen, man begeht ihn mit dem Herzen.
HABEN SIE EINE VISION? Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | www.portmann-garten.ch

Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Küster Antonia, Terrassenstrasse 6, 6060 Sarnen	Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe mit Aussengerät in Nische, Parzelle 2567, Terrassenstrasse 6, 6060 Sarnen
Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Amt für Wald und Landschaft, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen	Zufahrt zum Einlaufbauwerk beim Hochwasserentlastungsstollen Ost, Sarneraa Ost, Parzellen 732, 744, 758 und 759, Wyer, Melchaa, Brünigbahn, Brünigstrasse, 6060 Sarnen
Eberli Anlagen AG, Kägiswilerstrasse 15, 6060 Sarnen	Definitive Fassadengestaltung zum laufenden Bauvorhaben, Neubau vier Mehrfamilienhäuser mit Remise und Einstellhalle, Parzellen 303, 4577, 4578, 4579, 4580, Bahnhofstrasse und Grosse Gasse, 6060 Sarnen
Imfeld-Erni Marcel und Ruth, Goldmattstrasse 24, 6060 Sarnen	Neubau Sitzplatzüberdachung, Parzelle 2302, Goldmattstrasse 24, 6060 Sarnen
Büchler Thomas, Felsenheim 2, 6060 Sarnen	Maschendrahtzaun im Gewässerraum, Parzelle 225, Felsenheim 2, 6060 Sarnen
Küng Monika, Büntenmatt 23, 6060 Sarnen	Montage zwei Klimageräte auf Balkon, Parzelle 3899, Büntenmatt 23, 6060 Sarnen
Burch Reto, Hofstrasse 3, 6064 Kerns	Ersatzneubau Wohnhaus mit Kanalisationsanschluss, Parzellen 1337, 1338 und 1339, Schwarzacher 1, 6063 Stalden
Einwohnergemeinde Sarnen, Rütistrasse 8, 6060 Sarnen	Neubau Einlaufbauwerk Studengräbli, Parzellen 3820 und 867, Chappelenmatt, 6062 Wilen

Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Kanton Obwalden, Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen	Erneuerung Farbanstrich beim von Wyl-Haus, Parzelle 25, Dorfplatz 9, 6060 Sarnen

Ihre Bauberater und Planer



Hampi Lussi

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | www.planteams.ch

GAFNER GmbH

Umzüge	Transporte
Glaserei	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

M.+B. Gafner GmbH
Kreuzstrasse 16 | 6056 Kägiswil | 041 660 32 33 | info@gafner-kaegiswil.ch

Rund um die Uhr erreichbar
041 662 29 00

röthlin
BESTATTUNGEN

Brünigstrasse 92
6072 Sachseln

roethlin-bestattungen.ch

walimann

Spenglerei • San. Installationen
Flachbedachungen • Blitzschutz
SARNEN Tel. **041 660 31 16**
Natel **079 208 81 10**

GARTENBAU
DUKA

Catalpa-Park | 6062 Wilen
Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf
Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | info@duka-gartenbau.ch
Fax 041 662 09 63 | www.duka-gartenbau.ch

Büntenchäller
Der Getränkeabholmarkt

Probieren. Entdecken. Begeistern. Geniessen.
Weine vom BüntenChäller.

Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52

Öffnungszeiten

Empfang Gemeindeverwaltung

Montag bis Donnerstag:	08.00 bis 11.45 Uhr 13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 14.00 Uhr durchgehend

Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	07.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	07.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Gerne gebe ich Ihnen die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen.

Die nächste Sprechstunde ist geplant für:

- Donnerstag, 28. November 2024

von 16.00 – 18.00 Uhr im Gemeindehaus Sarnen.

Im Dezember 2024 findet keine Sprechstunde statt.

Die Sprechstunde erfolgt auf Voranmeldung

Wir bitten Sie, sich am gewünschten Tag bis spätestens 11.00 Uhr unter **Telefon 041 666 35 35** oder per E-Mail an **kanzlei@sarnen.ch** anzumelden.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Jürg Berlinger, Gemeindepräsident



**IHR REGIONALER PARTNER FÜR
ENERGIEEFFIZIENTE GEBÄUDETECHNIK**

Heizung | Lüftung/Klima | Gebäudeautomation | Energieoptimierung

EQUANS Services AG | 6060 Sarnen | Tel. +41 662 00 30 | sarnen.ch@equans.com

Waldkindergarten Wilen – Aus Herausforderungen entstehen Chancen

Die Schule Wilen freut sich in diesem Schuljahr über einen grossen Kinderzuwachs. 30 Jungen und Mädchen besuchen den Kindergarten. Aber wo haben diese Kinder alle Platz? Für den Innenraum sind es dann doch zu viele Kinder. Der Wald bietet da eine wunderbare Chance als Ergänzung zum Unterricht im Kindergarten. Deshalb besucht neu jedes Wiler Kindergartenkind einmal wöchentlich den Wald als Lernort.

Der Waldtag ist keineswegs eine Notlösung, sondern eine tolle neue Möglichkeit. Das Lernen im Wald kommt den kindlichen Bedürfnissen und ihrer Entwicklung entgegen. Im Wald machen die Kinder viele körperliche und sinnliche Erfahrungen und übernehmen Verantwortung für sich, ihr Gegenüber und die Natur:

- beim Klettern die eigene Kraft und das Gleichgewicht trainieren,
- für die Gemeinschaft den Waldwagen ziehen, Gemüse schneiden und auf dem Feuer Mittagessen kochen,
- einen Baum als Baumfreund finden, seine Kraft wahrnehmen, an ihn anlehnen, zur Ruhe kommen,
- einen Stock in ein sinnvolles Spielzeug verwandeln, Naturmaterial kreativ verwenden,

- die Beschaffenheit der Erde erfahren (lehmig, schwer, trocken, dunkel, rot), «Waldknete» suchen und formen,
- beim Spielen und Lernen im Wald auf einen sorgfältigen Umgang mit der Natur achten,
- dem Rauschen des Baches lauschen, den Blättern im Wind zuschauen, die höchste Tanne und die dickste Buche suchen,
- Waldbewohner kennenlernen, jahreszeitliche Veränderungen wahrnehmen, Regen und Kälte trotzen.

Und am Ende des Tages müde und zufrieden zum Schulhaus zurückkehren. Ganz im Sinne von «Am Ende eines Tages sollten deine Füsse dreckig, dein Haar zerzaust und deine Augen leuchtend sein. (o.V.)»

Wenn uns das Wetter einmal einen Strich durch die Rechnung macht und die Sicherheit im Wald nicht gegeben ist, so verbringen wir den Tag auf dem Schulhausareal. Mit dem neuerbauten Provisorium haben wir jeweils die Möglichkeit auch drinnen zu sein und wichtige Lernfelder im Schulzimmer zu entdecken.

*Fabienne Stalder,
Klassenlehrperson Waldkindergarten Wilen*





Schülertrinkeln Stalden



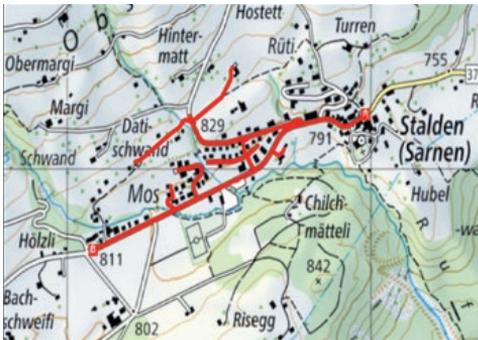
Bald ist es wieder soweit: Die Schulkinder laufen mit ihren Trinkeln durch Stalden. Nikolaus, Narr, Bajazzo, Helmbläser, Türkenhutschüttler, Fähnrich und Diener sind mit feinen Backwaren unterwegs. Am

Donnerstag, 28. November 2024

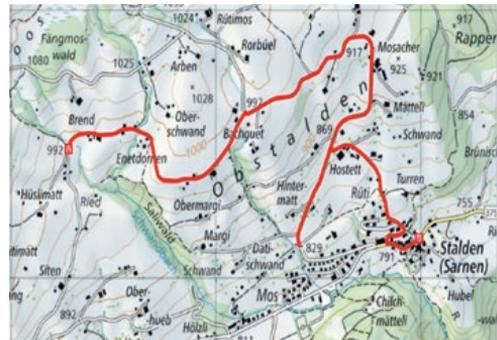
(Verschiebedatum: Donnerstag, 5. Dezember 2024)

ziehen die Beamten zwischen 8.00 und 15.00 Uhr von Haus zu Haus und verkaufen leckere Lebkuchen und Buttervögel.

Beamtenroute Morgen von 8.00 bis 12.00 Uhr



Beamtenroute Nachmittag von 13.00 bis 15.00 Uhr

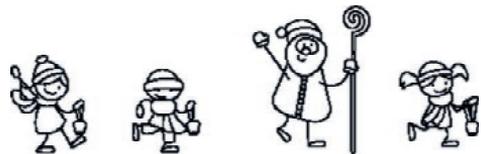


Zusätzlich haben Sie auch in diesem Jahr die Möglichkeit, die Backwaren von 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 vor dem Schwanderhof zu kaufen.

Für Ihren finanziellen Zustupf in unsere Schulkasse danken wir ♥-lichst.

Wir freuen uns auf die farbenfrohe und lebendige Tradition des Schülertrinkelns.

Schülerinnen und Schüler und Lehrpersonenteam Stalden



Ausserdem finden an folgenden Daten weitere Schülertrinkeln statt:

Sarnen Dorf	Freitag, 29. November 2024
Kägiswil	Dienstag, 3. Dezember 2024
Wilten	Donnerstag, 5. Dezember 2024

Generationen im Klassenzimmer – ein Erfahrungsbericht

Seit mehreren Jahren gehen an der Schule Sarnen Seniorinnen und Senioren ein und aus. Sie unterstützen die Klassen in unterschiedlichen Belangen. Es gibt Pensionierte, die regelmässig an ein oder zwei Halbtagen pro Woche in den Unterricht kommen, andere werden eher für Projekte oder Ausflüge angefragt.

Die Begegnung verschiedener Generationen im Klassenzimmer erweist sich als durchwegs positiv und bereichernd.

Einer dieser treuen Senioren ist Sepp Gasser. Er ist in der Unterstufe tätig und ist für die Kinder eine Art «Grossdädi», der ihnen hilft und mit dem sie gerne Zeit verbringen. Auch für die Lehrpersonen sind diese Begegnungen und die Unterstützung sehr wertvoll.

Im Interview erzählt Sepp Gasser von seinen Einsätzen:

Wie bist du zur Anstellung als Senior im Klassenzimmer gekommen?

Pro Senectute machte vor etwas mehr als sechs Jahren einen Aufruf im Info Sarnen betreffend Generationen im Klassenzimmer. Das Thema sprach mich an und ich ging an die Info-Veranstaltung. Dort wurden die Lehrpersonen bekannt gemacht, die eine solche Unter-

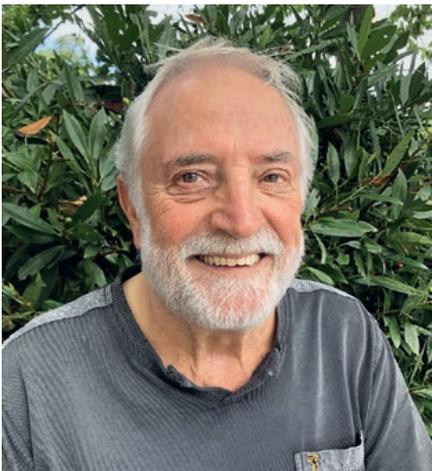
stützung im Klassenzimmer wünschten. So kam ich zu meinem ersten Einsatz bei Cornelia Jakober in der Unterstufe Sarnen.

Wie erlebst du die Arbeit mit den Kindern?

Die Arbeit mit den Kindern ist spannend. Es ist für mich wichtig, individuell und spielerisch auf die Kinder eingehen zu können. Dabei spielt Empathie eine entscheidende Rolle. Bei der Arbeit in der Gruppe geht es mir jeweils darum, die Motivation der Kinder zu gewinnen, um das entsprechende Lernziel zu erreichen.

Was sind deine Hauptaufgaben, wenn du in den Klassen bist? Wie wirst du eingesetzt?

Meine Aufgaben in der Klasse sind unterschiedlich. Vorwiegend ist der Einsatz in Mathematik und Deutsch, im 1:1 bei Schülerinnen und Schülern, die zusätzliche Unterstützung brauchen. Es sind Kinder mit einer Lernschwäche oder solche, die Mühe haben, sich eine gewisse Zeit zu konzentrieren. Manchmal sind sie noch zu verspielt oder haben wenig Motivation für die Arbeit. Es kommt aber auch vor, dass ich mit einer Gruppe während einer Lektion ein Thema bearbeite, beispielsweise aus Fauna und Flora. Es versteht sich, dass die Aufgaben ausschliesslich durch die Lehrperson vorgegeben werden. Mit der Planung des Unterrichtes habe ich nichts zu tun.



Wie reagieren die Kinder auf deine Unterstützung?

Die Kinder reagieren sehr positiv auf meine Unterstützung. Ich habe noch nie eine abweisende Haltung feststellen können. Im Gegenteil, manchmal sollte ich bei mehreren Schülern gleichzeitig sein. Und spannend, auch bei solchen, die keine Unterstützung brauchen. Auch diese Kinder schätzen es, wenn ich etwas mit ihnen mache.

Kannst du uns von erlebten Perlenmomenten in deiner Aufgabe erzählen?

Ein Kind mit Lernschwäche, welches ich zwei Jahre begleiten durfte, sagte mir einmal, es möchte, dass ich jeden Tag in die Schule käme und mit ihm in die 3. Klasse wechsle.

Im Kreis bieten mir die Kinder gerne den Platz neben sich an und oft möchten die Kinder aushandeln, wer neben mir sitzen darf. Wenn mir ein Kind ein selbstgebasteltes Brieflein mit «Herzchen» gibt und darin schreibt «Herr Gasser, ich mag Sie und alle anderen

Kinder mögen Sie auch», dann ist das ein Perlenmoment. Diese Momente sind viel mehr als eine Wertschätzung für meinen kleinen Einsatz.

Kannst du die Arbeit anderen Seniorinnen und Senioren weiterempfehlen? Weshalb?

Ich kann diese Arbeit mit grosser Freude weiterempfehlen. Seniorinnen und Senioren, die sich einen solchen Einsatz vom Herzen her vorstellen können, möchte ich dazu motivieren. Die allermeisten Kinder geben einem ein ehrliches und gutes Feedback.

Auch wenn Sepp Gasser seine Anwesenheit als «kleinen Einsatz» sieht, ist dieser Einsatz für uns Gold wert! Wir danken Sepp für seine Anwesenheit und seine grossartige Unterstützung und wünschen ihm weiterhin viel Freude im Schulzimmer und bei Ausflügen.

*Yvonne Steinegger, SHP (bis Schuljahr 2023/2024)
Zyklus 1 und Valérie Progin, Schulleitung Zyklus 1*



FÜR UNSERE SCHULE SUCHEN WIR...

MITARBEITENDE MIT HERZ

Unsere Inserate finden Sie auf unserer Website www.schule-sarnen.ch

Wir freuen uns über Ihr Interesse und Ihre Bewerbung.

Ghörang geht in den Winterschlaf

Mit dem November und dem Beginn der kälteren Jahreszeit gönnt sich der Ghörang eine Auszeit. Die meisten Posten können immer noch besucht werden, der Pulverturm jedoch bleibt zu. Wir freuen uns schon jetzt wieder auf die Eröffnung der nächsten Saison am 5. April 2025.



MUSIKSCHULE
SARNEN

TÖÖNT
GUT



ADVENTSKONZERT "Kling, Glöckchen"

DO 12.12.2024
18.00 UHR
AULA CHER

VERANSTALTUNGEN

Nov. 2024 – März 2025

Santa Jam mit fixer Begleitband

Freitag, 29. November 2024, 16.00 – 18.00 Uhr,
Musikschule Cher, Probesaal 1, Sarnen

Klavierhaufen

Sonntag, 1. Dezember 2024, 17.00 – 18.00 Uhr,
Aula Cher, Sarnen

Adventskonzert "Kling, Glöckchen"

Donnerstag, 12. Dezember 2024, 18.00 – 20.00 Uhr,
Aula Cher, Sarnen

Musik Gottesdienst mit der Jungmusik

Samstag, 14. Dezember 2024, 18.00 – 19.00 Uhr,
Pfarrkirche St. Peter und Paul, Sarnen

Stubete

Freitag, 28. März 2025, 19.00 Uhr, Rest.
Obwaldnerhof und Metzger, Sarnen

Gesucht werden in Sarnen, Kägiswil und Schwendi...

...Kinder ab der Unterstufe, die gerne ministrieren möchten.

Als Ministrant/in hast du etwa einmal im Monat in einem Gottesdienst Einsatz. Du darfst Kerzen tragen, Glocken läuten und ganz vorne in der Kirche sitzen.

Die Minis treffen sich nicht nur in der Kirche zu den Gottesdiensten oder zum Proben. Es gibt auch Ausflüge und verschiedene Anlässe.

Wir freuen uns über Verstärkung!

Hast du Interesse oder noch Fragen?

Sarnen, Schwendi

Judith Wallimann, judith.wallimann@kg-sarnen.ch

Kägiswil

Franco Parisi, franco.paris@kg-sarnen.ch

www.seelsorgeraum-sarnen.ch



Adventsfeiern

Sonntag, 1. Dezember 2024

Sonntag, 8. Dezember 2024

begleitet von der Sarner Kantorei

Sonntag, 15. Dezember 2024, 22. Dezember 2024

jeweils 17.00 Uhr Dorfkapelle Sarnen

Wir freuen uns auf eine besinnliche halbe Stunde. Nach den Feiern verweilen wir gemeinsam bei Punsch und Gebäck und lassen den Abend ausklingen. Herzlich eingeladen sind alle, besonders Familien mit und ohne Kinder.

Die Religionslehrpersonen von Sarnen, Stalden, Wilen und Kägiswil

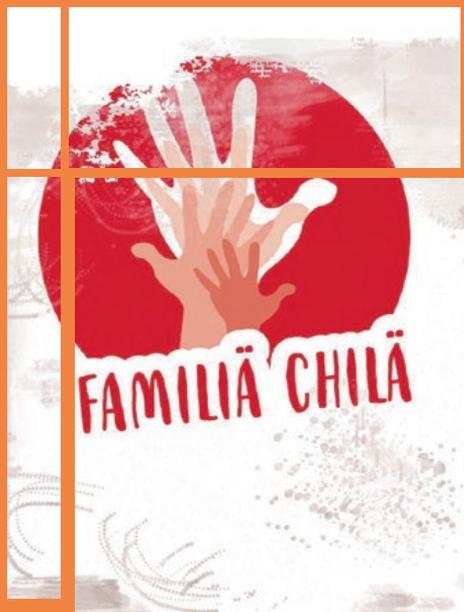


Minis im Einsatz in der Pfarrkirche Kägiswil



Mini-Ausflug ins Trauffer-Museum





Sonntag,
01. Dezember
08. Dezember*
15. Dezember
22. Dezember

17.00 Uhr

Dorfkapelle Sarnen

* begleitet von der Sarner Kantorei

Adventsfeiern 2024



Wir freuen uns auf eine besinnliche halbe Stunde.
Nach den Feiern verweilen wir gemeinsam bei Punsch und
Gebäck und lassen den Abend ausklingen.
Herzlich eingeladen sind alle, besonders Familien mit
und ohne Kinder.

Die Religionslehrpersonen von Sarnen, Stalden, Wilen und Kägiswil



Seelsorgeraum
Sarnen

Sarnen Kägiswil Schwendi

Bergstrasse 3 – 6060 Sarnen – 041 662 40 20 – seelsorgeraum@kg-sarnen.ch – www.seelsorgeraum-sarnen.ch

KALENDER 2025 WUNDERWERK NATUR

Eine schöne Geschenkidee, die das ganze Jahr Freude macht. Der von Ah Druck-Kalender hat Tradition. Mit den Bildern unseres Verkaufsleiters Tino Bucher ist mit «Wunderwerk Natur» ein Kalender mit eindrücklichen Makro-Aufnahmen entstanden. Zusätzlich zu den Monatsblättern beinhaltet der Kalender neun Postkarten mit Bildmotiven aus dem Kalender.



von Ah Druck



Bestellung: Der Kalender kann bei uns am Empfang abgeholt oder im Verlag/Shop bestellt werden.
Preis: **Fr. 30.–**



Kernserstrasse 31 6060 Sarnen T 041 666 75 75 www.vonahdruck.ch

Setzen Sie ein starkes Zeichen für eine gerechtere Welt!

«Eine Million Sterne» – Aktion von Caritas Schweiz

Gottesdienst am Sonntag, 8. Dezember 2024, 18.00 Uhr, Kägiswil



Was ist das?

Die Lichteraktion «Eine Million Sterne» wird jährlich von den regionalen Caritas-Organisationen und zahlreichen Projektpartnern und Projektpartnerinnen durchgeführt. Hier in Kägiswil gestalten unsere Minis ein Symbol mit Kerzen dazu. Mit der Kampagne machen wir in der Adventszeit auf die von Armut betroffenen Menschen in der Schweiz aufmerksam. Armut ist oft unsichtbar, dennoch betrifft es fast 9 Prozent der Schweizer Bevölkerung.

Warum sollten Sie vorbeikommen?

Geniessen Sie den wunderschönen Anblick der vielen strahlenden Kerzen, die ein Symbolbild darstellen im ersten Abendlicht auf dem Kirchenplatz.

Geniessen Sie mit uns nach dem Gottesdienst Punsch und Guetzi.

*Das Vorbereitungsteam
Minis Kägiswil und Sarnen*



Mitsingprojekt – Advent und Weihnachten «die Glocken erklingen»

Wir suchen dich! Herzliche Einladung für alle Kinder ab der 1. Klasse mit oder ohne Eltern

Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Gemeinsam mit dem Kinderchor üben wir neue und bekannte Weihnachtslieder und bereichern damit am Heiligabend in der Kirche Sarnen die Familienweihnachtsfeier.

Probe für die Kinder

Donnerstag, 19. Dezember 2024,
von 16.00 bis 17.00 Uhr im Schulhaus Sarnen Dorf UG

Hauptprobe für Kinder mit den Eltern (auch andere Verwandte sind willkommen)

Montag, 23. Dezember 2024, 17.15 bis 18.15 Uhr in
der Kirche Sarnen

Auftritt

Dienstag, 24. Dezember 2024, 16.00 bis 16.30 Uhr
Familienweihnachtsfeier
Einsingen um 15.15 Uhr in der Kirche Sarnen

Wir freuen uns auf dich!

*Liv Lange Rohrer,
Leiterin Kinderchor Musikschule Sarnen
Agnes Kehrli und Rita Imfeld,
Religionslehrpersonen*

Anmeldung bis am 30. November 2024 an

liv.langerohrer@schule-sarnen.ch

Erfolgreicher «Tag für alle» am Samstag, 14. September 2024

Am nationalen «Tag für alle» boten viele Korporationen und Bürgergemeinden in der Schweiz Einsicht in ihr Tun und in ihre Aufgaben, welche sie in Eigenfinanzierung ohne Steuergelder im Sinne der Allgemeinheit erfüllen. Auch die Sarner Korporationen machten mit und liessen gar von Anja Kiser, Foto- und Video-Marketing, ein spannendes Kurzvideo produzieren.

in Sarnen. Vertreterinnen und Vertreter aus den vier Räten gaben der Bevölkerung Auskunft. Es entstanden spannende Diskussionen und zahlreiche Besucherinnen und Besucher suchten auf den Stellwänden und im Video über die Korporationen eifrig Antworten auf die Wettbewerbsfragen.

QR-Code zum Korporations-Video



Die vier Korporationen von Sarnen (Schwendi, Freiteil, Kägiswil, Ramersberg) präsentierten sich am Vormittag im Rahmen des Wochenmarktes auf dem Dorfplatz



Die Korporationen präsentieren sich auf dem Dorfplatz Sarnen. (Foto: Hampi Lussi)

Schwendi

In der Schwendi stand die Tür für eine Besichtigung der Zentrale des Wärmeverbundes offen. Die Erklärungen vom Pikettdienst lösten Erstaunen aus über die Maschinerie, welche hier 24 Stunden und sieben Tage pro Woche Holzschnitzel aus hiesigen Wäldern in wohlige Wärmeenergie verwandelt.

Im Forsthof Sageneegg präsentierte sich die ARGE Forst Sarnen mit ihren Maschinen und Geräten und informierte über den Schwanderwald und den Waldbau allgemein. Auch hier brachte ein Wettbewerb über die Korporation Schwendi allgemein Spannung in den Anlass.

Am Abend genossen am Korporationsabend im Restaurant Rössli – iisi Beiz zahlreiche Gäste das feine Nachtessen und die Klänge der «Obwaldner Huismuisig».

Zudem unterhielt Peter Lienert das Publikum mit der Geschichte über den Wald in Obwalden.



Erklärungen von Gusti Gwerder und Daniel Müller, Pikettdienst (Foto: Walter Abächerli)



Kleine kostenlose Festwirtschaft beim Wärmeverbund Stalden (Foto: Walter Abächerli)



Der Förster Wendi Kiser bei der Führung durch den Wald. (Foto: Brigitte von Flüe)



Fachsimpeln beim Forsthof Sageneegg, Stalden (Foto: Walter Abächerli)

KORPORATIONEN

Freiteil

Die Korporation Freiteil lud ihre Gäste in den Foribach zur Holz-Fernwärme Sarnen AG ein. Auf Führungen war unter anderem zu erfahren, dass zu den 106 Kunden auch das Kantonsspital Obwalden zählt und dass insgesamt jährlich ca. 17'000 m³ Holzschnitzel verwertet werden. Aus dem Video über die Sarner Korporationen war zu entnehmen, dass die Korporation Freiteil der Bevölkerung 136 Mietwohnungen und ein Hotel zur Verfügung stellt. In der gemütlichen Runde bei kostenloser Verpflegung konnten mit den Korporationsräten individuelle Fragen diskutiert werden.



Angebote für Erwachsene und Unterhaltung für Kinder
(Foto: Jasmin Egger)

Kägiswil

In Kägiswil traf man sich ebenfalls beim Wärmeverbund. Auch hier profitiert ein grosser Teil der Bevölkerung von Holzenergie aus hiesigen Wäldern. Ebenfalls unterhält die Korporation Kägiswil einige Wohnungen und das Dorffrestaurant und stellt den Bauern Kulturland und Alpen zur Verfügung, so wurde es auf den Plakatwänden dargestellt.



Die Kinder sind fleissig. (Foto: Edith Küchler)



Viele Interessierte am Stand der Korporation Kägiswil (Foto: Edith Küchler)

Alimentenfachstelle, c/o RSD OW 041 672 55 55

Alzheimer OW/NW (kostenlose Beratung/Information)
alz.ow-nw@bluewin.ch 041 661 24 42

Augenarzt Obwalden:

PD Dr. med. Gregor Jaggi
info@augenarzt-obwalden.ch 041 661 20 20

Augenarzt Sarnen:

Dr. med. Viviane Weber-Várszegi
info@augenarzt-sarnen.ch 041 661 04 04

Beauftragter für Unfallverhütung 041 666 35 01

Beratungsstelle Alter und Gesundheit Sarnen
esther.limacher@sarnen.ch 041 666 35 99

Berufs- und Weiterbildungsberatung
berufsberatung@ow.ch 041 666 63 44

elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung
der Kantone OW/NW/LU 041 210 10 87

Gesprächsgruppe für Frauen mit Brustkrebs OW/NW/UR
Gruppentreffen: jeweils am letzten 079 330 80 51
Donnerstag des Monats in der Nägeligasse 25, Stans

Jugend-, Familien- und Suchtberatung
jugendberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch 041 666 62 56

Kantonspolizei Obwalden 041 666 65 00

Kantonsspital Obwalden 041 666 44 22

**KESB, Kindes- und
Erwachsenenschutzbehörde** 041 666 61 26

KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen
kits@sarnen.ch 041 666 35 89

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
info@kontaktstellearbeit-ownw.ch 041 631 00 99

Verein Kinderbetreuung Obwalden
Tagesfamilienvermittlung:
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 20 30
Kinderkrippe:
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 21 23

Verein GesundheitPur info@gesundheitpur.ch
Ganzheitliche Gesundheitsbegleitung 079 775 36 31

Mütter-/Väterberatung Anm. unter 041 662 90 99

Opferhilfe
sozialamt@ow.ch 041 666 63 35

Pro Infirmis LU/OW/NW
Organisation für Menschen mit Behinderung
Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

**Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und
Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45
Sozialberatung: 041 666 25 40

Residenz Am Schärme, Sarnen

Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung
info@schaerme.ch 041 666 10 01

Seelsorgeraum

Sarnen Kägiswil Schwendi 041 662 40 20

Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden 041 660 18 34

Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden

Entlastungsdienst für betreuende und
pflegende Angehörige 041 500 10 80
SRK Notruf-System 041 500 10 80
Fahrdienst/Rollstuhllauto-Fahrdienst 041 670 30 30
Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 80
Besuchs- und Begleitdienst 041 500 10 80
Palliativer Begleitdienst 041 500 10 80

Schulsozialarbeit Sarnen

Barbara Dahinden 079 211 09 95
Domenica Moretti 079 211 09 96

Sozialdienst, c/o RSD OW 041 672 55 55

Spitex Obwalden

Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend 041 662 90 90

Sterbebegleitung Sarnen

(kostenlos) 041 660 64 71

Zeitgut Obwalden

info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

Notruf-Nummern

Feuerwehrotruf 118

Polizeiostruf 117

Sanitätsnotruf 144

Notfallzahnarzt www.sso-uw.ch oder Tel. 1811

Notfallpraxis und Ärztenotruf 041 660 33 77

Wasserversorgung 041 666 35 45

Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 18.00

Samstag 10.00 - 12.00



**Sorgentelefon
für Kinder**

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

Veranstaltungshinweise

ab 18. November 2024

Christbaummarkt Sarnen

Ab dem 18. November erhalten Sie bei der Kollegi-Gärtnerei eine kleine Auswahl und ab dem 11. Dezember eine grosse Auswahl an Christbäumen. Weitere Infos:

Telefon 078 821 11 49 oder www.christbaum-vonwyl.ch

21. November 2024

Warenmarkt Sarnen

9.00 bis 17.30 Uhr im verkehrsfreien Dorfzentrum.

23. November 2024

Rütimattli Weihnachtsmarkt

Handgemachte Produkte aus der Stiftung Rütimattli, nostalgisches Karussell, Samiglais, Rütimattli-Chor und Verpflegungsstände mit Festhütte. 9.00 bis 16.00 Uhr in der Kollegi-Gärtnerei (siehe auch Seite 10).

23. November 2024

Märlizauber auf dem Generationentreff Sarnen

Der Generationentreff organisiert den Anlass mit dem Märlietheater, der Kantonsbibliothek, dem Rotary Obwalden und der Residenz Am Schärme. 16.15 bis 18.00 Uhr. Anmelden unter: generationentreff@bluewin.ch

23. November 2024

Tanz: Disco Revival Vol. 4

Tanzen wie in alten Zeiten mit DJ Maurus Pichler. Bring deine Freunde mit und schwing wieder mal das Tanzbein. 20.00 bis 02.00 Uhr im freeheit, Hotel Krone Sarnen. Kosten CHF 10.-. www.krone-sarnen.ch

24. November 2024

Volksabstimmung Gemeinde, Kanton, Bund

25. November bis 24. Dezember 2024

Adventszauber in der Kollegi-Gärtnerei

Stimmungsvolle Adventsausstellung mit handgemachten Eigenprodukten aus der Stiftung Rütimattli und Weihnachtsbaumverkauf. www.rütimattli.ch

27. November 2024

BastelStübli auf dem Generationentreff Sarnen

Adventsbasteln, Plaudern, Punsch & Lebkuchen für Gross und Klein mit Melanie Huber-Sidler. 14.00 bis 16.00 Uhr. Kosten: CHF 10.-. Anmelden unter: mel.sidler@sunrise.ch.

27. November 2024

Museum Obwalden: Meine Welt ausstellen

Welches deiner Lieblingsstücke würdest du im Museum ausstellen? Workshop für Jugendliche von 14.00 bis 16.00 Uhr im Museum Obwalden. Eintritt frei. Anmeldung an: empfang@museum-obwalden.ch

27. und 28. November 2024

Haus und Energie Obwalden: Infoabende

Mit Fachvorträgen über energieeffizientes Bauen und Sanieren. Eintritt frei. Jeweils 17.00 bis 21.00 Uhr in der Kantonsschule Obwalden, Sarnen.

30. November 2024

FEG Obwalden: Weihnachtsgeschenke basteln

Bastle mit uns deine Weihnachtsgeschenke. Für Kinder von 6 bis 12 Jahren. 9.30 bis 11.30 oder 14.00 bis 16.00 im Metzgersaal, Sarnen. Freiwilliger Unkostenbeitrag. www.jungtschiobwalden.ch/programm

30. November 2024

Konzert vom Saxophonquartett Caramujo

(Volks)Musik aus aller Welt. 14.00 Uhr im Foyer der Residenz Am Schärme. Türkollekte.

30. November 2024

Museum Obwalden: Und Tschüss!

Im 2025 wird das Museum in Zusammenarbeit mit dem Kanton renoviert. Die Türen zum neuen Museum öffnen sich im 2026. Abschlussfeier von 14.00 bis 16.00 Uhr im Museum Obwalden. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

3. Dezember 2024

Familientreff Sarnen: Chrabblä, Spielä, Zämä sii

Generationenübergreifendes zusammen sein. 9.00 bis ca. 11.00 Uhr im Alterswohnheim Residenz am Schärme, Haus Schmetterling, Sarnen. www.fgsarnen.com → Familientreff

IMPRESSUM

4. Dezember 2024

Adventsnachmittag 60 plus für Sie und Ihn

Wir feiern zusammen Advent und geniessen ein feines Zabig. 14.00 Uhr im Pfarreizentrum. Türkollekte. Anmeldung bis 20. November 2024 unter 041 660 93 71 oder fgsarnen@gmx.ch. Weitere Infos: www.fgsarnen.com

5. Dezember 2024

Buchstart PLUS – Geschichten für Kinder von 3,5 bis 5 Jahre

Die Kinder dürfen alleine teilnehmen. Mit Ambra Linder. 9.30 Uhr in der Kantonsbibliothek Obwalden. Kostenlos. Keine Anmeldung erforderlich.

6. Dezember 2024

Älplergesellschaft Sarnen:

Grosser St. Niklauseinzug Sarnen

Mit vielen Trinklern, den Kindergartenkindern und dem Samichlaus mit Begleitung. Start 19.30 Uhr beim Schulhausplatz Sarnen.

14. Dezember 2024

Christbaummarkt Kägiswil

Von 9.00 bis 16.00 Uhr bei der Heizzentrale Korporation Kägiswil. Weitere Informationen: Telefon 078 821 11 49 oder www.christbaum-vonwyl.ch

14. Dezember 2024

Musik-Comedy: Beiz les trois suisses – Pascal Dussex und Resli Burri

Apéro, 3-Gang-Konzertdiner und Konzert. Kosten: CHF 90.– pro Person. 18.30 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Weitere Infos/Tickets: www.krone-sarnen.ch

ELEKTRO  **EXPERT**

Elektrokontrollen

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen
041 660 18 22



Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen
Auflage: 5'900 Exemplare
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen
24. Jahrgang. Erscheint 10 x jährlich

Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen

Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule,
Seelsorgeraum Sarnen, Korporationen

Stefanie Enz-Matter, Gemeindegeschreiberin
Telefon 041 666 35 92
kanzlei@sarnen.ch

Öffnungszeiten Empfang Gemeindeverwaltung:

Montag – Donnerstag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00
Freitag: 08.00 – 14.00 durchgehend

Abweichungen werden auf www.sarnen.ch publiziert.

Redaktion von Ah Druck AG

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG
Roman Kiser
Telefon 041 666 75 75
infosarnen@vonahdruck.ch

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Donnerstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30
Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

Inserate-Tarife 2025

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: www.vonahdruck.ch → Daten → Downloads

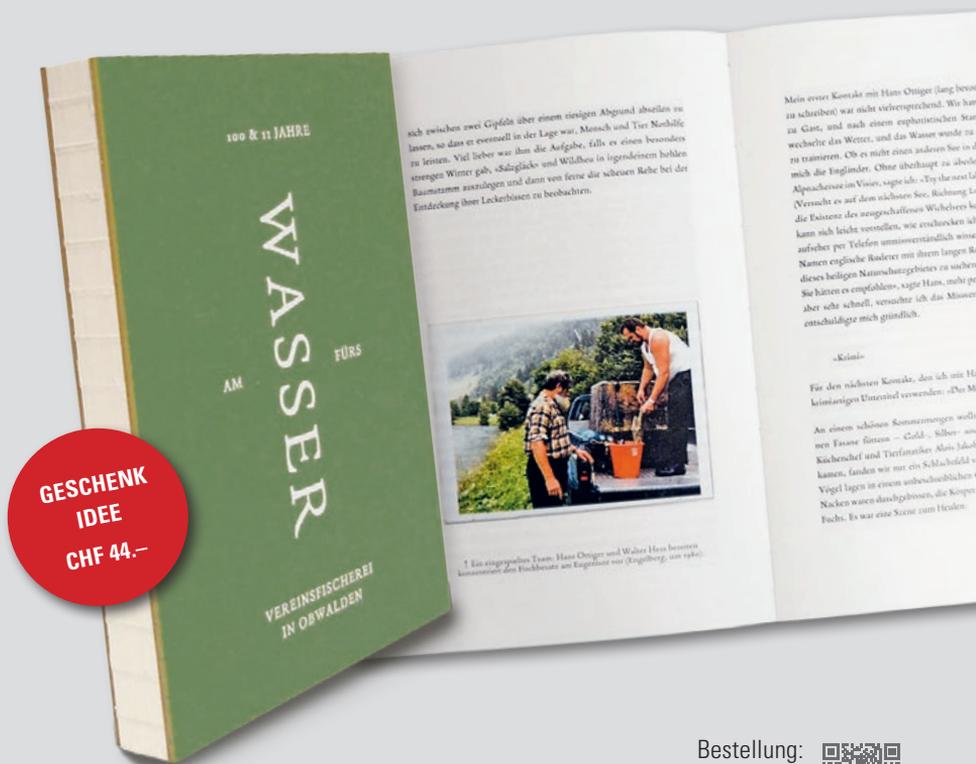
Erscheinungsdaten 2024/2025

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktions- schluss Texte Gemeindekanzlei	Einsendeschluss Inserate von Ah Druck AG	Erscheinungs- datum
10/24	25. Nov.	02. Dez.	19. Dez.
01/25	20. Jan.	27. Jan.	13. Feb.
02/25	24. März	31. März	17. April
03/25	26. Mai	02. Juni	18. Juni
04/25	21. Juli	28. Juli	14. Aug.
05/25	15. Sept.	22. Sept.	09. Okt.
06/25	24. Nov.	01. Dez.	18. Dez.

100 & 11 JAHRE VEREINSFISCHEREI IN OW

Zum Jubiläum des Fischereivereins Obwalden beleuchten dreizehn verschiedene Beiträge in anekdotenreichen Schlaglichtern das Vereinsleben und den kulturgeschichtlichen Wandel der Fischerei. Geschichten über 100 & 11 Jahre Schutz und Nutzen. Vom Ringen um Lösungen und von leidenschaftlichem Engagement für unsere Seen, Flüsse und Bäche. Zwischen Lopper und Brünig. Am Wasser, fürs Wasser.



GESCHENK
IDEE
CHF 44.-

von Ah Druck



Kernerstrasse 31 6060 Sarnen T 041 666 75 75 www.vonahdruck.ch

Bestellung:
www.vonahdruck.ch - Verlag
oder bei Bücher Dillier, Sarnen

